31971R2821

29.12.1971 *URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI* L 285/46

UREDBA SVETA (EGS) št. 2821/71
z dne 20. decembra 1971
o uporabi člena 85(3) Pogodbe za skupine sporazumov, sklepov in usklajenih ravnanj

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti člena 87 Pogodbe;

ob upoštevanju predloga Komisije;

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta;

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora;

ker je člen 85(1) Pogodbe, v skladu s členom 85(3), mogoče razglasiti za neuporabnega za skupine sporazumov, sklepov in usklajenih ravnanj, ki izpolnjujejo pogoje iz člena 85(3);

ker je določbe za izvajanje člena 85(3) treba sprejeti z uredbo v skladu s členom 87;

ker oblikovanje skupnega trga zahteva, da se podjetja prilagodijo pogojem razširjenega trga in ker je ustrezen način za doseganje tega lahko sodelovanje med podjetji;

ker je sporazume, sklepe in usklajena ravnanja za sodelovanje med podjetji, ki podjetjem omogočajo, da delujejo bolj racionalno in svojo produktivnost in konkurenčnost prilagajajo razširjenemu trgu, kolikor sodijo v prepoved iz člena 85(1), mogoče iz nje pod določenimi pogoji izvzeti; ker je ta ukrep potreben zlasti v zvezi s sporazumi, sklepi in usklajenimi ravnanji, ki zadevajo uporabo standardov in tipov, raziskave in razvoj proizvodov ali postopkov do stopnje industrijske uporabe, izkoriščanje njihovih rezultatov in specializacijo;

ker je zaželeno, da se Komisiji omogoči z uredbo razglasiti, da se določbe člena 85(1) za te skupine sporazumov, sklepov in usklajenih ravnanj ne uporabljajo, kar podjetjem olajša sodelovanje na načine, ki so ekonomsko zaželeni in brez škodljivih vplivov z vidika politike konkurence;

ker bi moralo biti predpisano, pod kakšnimi pogoji lahko Komisija, v tesni in stalni povezavi s pristojnimi organi držav članic, izvaja takšna pooblastila;

ker lahko v skladu s členom 6 Uredbe št. 17 ([1]) Komisija določi, da se odločba, sprejeta v skladu s členom 85(3) Pogodbe, uporablja za nazaj; ker je zaželeno, da bi bila Komisija pooblaščena, da sprejema uredbe, ki vsebujejo določbe z enakim učinkom;

ker se v skladu s členom 7 Uredbe št. 17 sporazumi, sklepi in usklajena ravnanja z odločbo Komisije lahko izvzamejo iz prepovedi, zlasti kadar se spremenijo tako, da se zanje uporablja člen 85(3); ker je zaželeno, da bi Komisiji z uredbo lahko podelila podobno izjemo za tiste sporazume, sklepe in usklajena ravnanja, ki se spremenijo tako, da spadajo v skupino, opredeljeno v uredbi o izjemah;

ker ni mogoče izključiti možnosti, da v posebnem primeru pogojev, navedenih v členu 85(3), ni mogoče izpolniti; ker mora imeti Komisija pooblastilo za urejanje takega primera na podlagi Uredbe št. 17 z odločbo, ki velja za naprej;

SPREJEL TO UREDBO:

Člen 1

1. Brez poseganja v uporabo Uredbe št. 17 lahko Komisija z uredbo in v skladu s členom 85(3) Pogodbe razglasi, da se člen 85(1) ne uporablja za skupine sporazumov med podjetji, sklepe združenj podjetij in usklajena ravnanja, katerih predmet je:

(a) uporaba standardov ali tipov;

(b) raziskovanje in razvoj proizvodov ali postopkov do stopnje industrijske uporabe in izkoriščanje rezultatov, vključno z

([1]) UL 13, 21.2.1962, str. 204/62.

določbami glede pravic industrijske lastnine in zaupnega tehničnega znanja;

(c) specializacija, vključno s sporazumi, ki so potrebni za doseganje tega.

2. Taka uredba mora določiti skupine sporazumov, sklepov in usklajenih ravnanj, za katere se uporablja in opredeliti zlasti:

(a) omejitve ali določbe, ki se smejo ali ne smejo pojaviti v sporazumih, sklepih in usklajenih ravnanjih;

(b) določbe, ki jih morajo vsebovati sporazumi, sklepi in usklajena ravnanja ali druge pogoje, ki morajo biti izpolnjeni.

Člen 2

1. Vsaka uredba v skladu s členom 1 se sprejme za določeno obdobje.

2. Lahko se razveljavi ali spremeni, če so se spremenile okoliščine v zvezi s katerim koli dejstvom, ki je bil bistvenega pomena za njeno sprejetje; v takšnem primeru se za spremembo sporazumov, sklepov in usklajenih ravnanj, za katere se uporablja prejšnja uredba, določi prehodno obdobje.

Člen 3

Uredba v skladu s členom 1 lahko določa, da se uporablja za nazaj za sporazume, sklepe in usklajena ravnanja, za katere bi se, na datum začetka veljavnosti te Uredbe, uporabljala odločba, izdana z veljavnostjo za nazaj v skladu s členom 6 Uredbe št. 17.

Člen 4

1. Uredba lahko v skladu s členom 1 določa, da se prepoved iz člena 85(1) Pogodbe ne uporablja za obdobje, ki se določi s takšno uredbo, za sporazume, sklepe in usklajena ravnanja, ki že obstojijo na dan 13. marca 1962 in ki ne izpolnjujejo pogojev iz člena 85(3), če:

— se v roku šest mesecev od začetka veljavnosti Uredbe spremenijo tako, da izpolnjujejo omenjene pogoje v skladu z določbami uredbe; in

— je Komisija je obveščena o spremembah v roku, ki je določen z uredbo.

2. Odstavek 1 se uporablja za sporazume, sklepe in usklajena ravnanja, ki jih je bilo treba priglasiti pred 1. februarjem 1963, v skladu s členom 5 Uredbe št. 17, le v primeru, če so bili priglašeni pred tem datumom.

3. Na ugodnosti iz odstavka 1 se ni mogoče sklicevati v postopkih, ki so na dan začetka veljavnosti uredbe, sprejete v skladu s členom 1; prav tako nanjo ni mogoče opreti odškodninskih zahtevkov proti tretjim osebam.

Člen 5

Pred sprejetjem uredbe, Komisija objavi njen osnutek in povabi vse zadevne osebe in organizacije, da v roku, ki ni krajši od enega meseca, kakor ga določi Komisija.

Člen 6

1. Komisija se posvetuje s Svetovalnim odborom za omejevalna ravnanja in monopole:

(a) pred objavo osnutka uredbe;

(b) pred izdelavo uredbe.

2. Odstavka 5 in 6 člena 10 Uredbe št. 17, ki zadevata posvetovanje s Svetovalnim odborom, se uporabljata po analogiji, pri čemer se razume, da skupni sestanki s Komisijo ne bodo potekali prej kakor en mesec po odpošiljanju obvestila o njihovem sklicu.

Člen 7

Če Komisija ugotovi, bodisi na lastno pobudo bodisi na zahtevo države članice ali fizičnih ali pravnih oseb, ki izkazujejo pravni interes, da imajo v katerem koli posebnem primeru sporazumi, sklepi ali usklajena ravnanja, za katere se uporablja uredba, sprejeta v skladu s členom 1 te Uredbe, kljub temu nekatere učinke, ki niso združljivi s pogoji, določenimi v členu 85(3) Pogodbe, lahko odvzame ugodnosti uporabe te Uredbe in sprejme odločbo v skladu s členoma 6 in 8 Uredbe št. 17, pri čemer se ne zahteva priglasitev iz člena 4(1) Uredbe št. 17.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. decembra 1971

Za Svet

Predsednik

M. PEDINI